

ANTRAG AUF SONDERFREIGABE *Application for special release*

Die Sonderfreigabe ist VOR Auslieferung des Produktes von bavius einzuholen!
The special release must be obtained from bavius PRIOR to the delivery!

Die folgende unten genannte Abweichung von der Zeichnung/Spezifikation wurde festgestellt, wir bitten um Prüfung und Genehmigung der Abweichung.
The following deviation from the drawing/specification, listed below, has been identified. Please check and accept.

Vom Lieferanten auszufüllen <i>Filled out by the supplier</i>			
Teile-Nr.: <i>/ part no.:</i>		Bezeichnung: <i>/ part no.:</i>	
Zeichnungs-Nr.: <i>/ drawing no.:</i>		Bestell-Nr.: <i>/ order no.:</i>	
Liefermenge: <i>/ delivery quantity:</i>		Betroffene Menge: <i>/ affected amount:</i>	
Antragsteller (Lieferant): <i>/ applicant (supplier):</i>		Lieferanten-Nr.: <i>/ supplier no.:</i>	
Ansprechpartner Lieferant: <i>/ contact person supplier:</i>			
Soll-Zustand: <i>/ target-Status:</i>			
Ist-Zustand: <i>/ current Status:</i>			
Fehlerursache: <i>/ cause of error:</i>			
Maßnahme(n) gegen Wiederholfehler <i>/ action(s) to prevent recurrence</i>			

Der Lieferant bescheinigt, dass die Funktion, Haltbarkeit und Sicherheit des Produktes durch die Sonderfreigabe nicht beeinflusst werden.
The supplier certifies that the function, durability and safety of the product are not affected by the special release.

Von bavius technologie Konstruktion/Technik und Qualitätsmanagement auszufüllen: <i>Filled out by the department Design/Development and quality management of bavius:</i>	
<input type="checkbox"/> Zustimmung / approval <input type="checkbox"/> Zustimmung mit Auflagen <i>/ approval with conditions or requirements</i> <input type="checkbox"/> Ablehnung: / Disapproval	Auflagen oder Begründung bei Ablehnung: <i>/ conditions or reasons for refusal:</i>

Datum <i>/ Date</i>	Name Konstruktion <i>/ Name Design</i>	Name Qualitätssicherung <i>/ Name Quality</i>
------------------------	---	--

Formular bitte per E-Mail an den bavius-Einkauf übermitteln. / Please submit this form via e-mail to the purchase.

Hinweis: Die Ware ist separat gekennzeichnet anzuliefern, eine Kopie der Sonderfreigabe ist beizulegen!
Ferner behält sich bavius das Recht vor, die hieraus entstandenen Kosten weiter zu belasten.
Note: The goods must be delivered separately labelled, and a copy of the special release must be enclosed!
Furthermore, bavius reserves the right to invoice the resulting costs.